

# Dunaújváros, Hungary

Use the town  
as an experimental playground!

Használ a várost  
kísérleti játszótérként!

Utilisez la ville  
comme terrain d'expérimentations !

"... I offer my own disaster...  
before it breaks down...  
and i don't want to hear it,  
I'm just not available...  
Things could be different,  
but they're not...  
I love projects that has  
so much potential...  
But it's like we are made  
for this world..."  
  
from the album "The Destroyer"  
Of Montreal



18

Dunaújváros est la première ville socialiste de Hongrie.

En 1950, des travailleurs de tout le pays sont arrivés ici, à 70 kilomètres au sud de Budapest pour commencer à construire le centre métallurgique et la ville. Grâce au groupe d'architectes dirigé par Tibor Weiner (qui avait étudié au Bauhaus), une ville modèle est née, appelée Stalineville jusqu'en 1961. Elle était représentative de l'utopie socialiste. Son existence étant importante pour les autorités, elle reçut un grand soutien financier. Cela se traduisait par la qualité de ses espaces publics : les rues étaient bien entretenues, il y avait beaucoup de zones vertes et de mobiliers urbains, ainsi que des structures pour les loisirs. Après les changements politiques et économiques de 1989, les biens publics ne rapportant aucun profit ont été laissés à l'abandon et, ne recevant aucun entretien, se sont délabrés (parc d'attractions, camping, terrains de jeux pour les enfants, bancs, parterres de fleurs, etc.).

C'est pour toutes ces raisons que la ville présente aujourd'hui autant de potentiels aux artistes. Panneaux d'affichages, vitrines, socles et porte-drapeaux permettent diverses installations dont des expositions de documents, peintures, sculptures, bannières. Des scènes ouvertes et des rues aux ambiances particulières s'offrent aux acteurs et aux performeurs. Tout le long de la ville, le bord du Danube forme un site exceptionnel de terrasses de 60 mètres de hauteur qui peuvent être utilisées pour créer des œuvres de land art. Quant aux artistes publics et aux activistes, ils découvriront un espace urbain riche d'objets et de constructions abandonnées à ré-utiliser, pour les mettre à neuf ou leur inventer une nouvelle vie !



Dunaújváros Magyarország első szocialista városa.

Az ország különböző vidékeiről érkezett dolgozók 1950-ben kezdték építeni a várost és a mellé tervezett kohászati központot Budapesttől mintegy 70 kilometerrel délre a Duna mellett. A Bauhausban tanult Weiner Tibor vezette mérnök csoportnak köszönhetően egy jól kialakított, élhető, 50-ezres lakosságú város jött létre, melyet 1961-ig Sztálinvárosnak hívtak. Mivel a korabeli politikának megfelelően a szocialista utópia megalósulásaként tekintettek rá, anyagilag támogatott, gazdag település volt, sok zöldövezettel, utcabútorokkal, szabadidős létesítményekkel. Az 1989-ben bekövetkezett politikai és gazdasági változások után kellő anyagi támogatás hiányá miatt ezek a köztulajdonban lévők, ám profitot nem termelő objektumok lepusztultak, elhagyatottá váltak (vidámpark, kemping, utcai virágtermek és padok, játszóterek, stb.).

Ezért a város művészek számára sok lehetőséget kínál! Megüresedett hirdetőtáblák, utcai vitrinek, szobortalapzatok és zászlótartók készek grafikák, szobrok, installációk, zászlók kihelyezésére. Szabadtéri színpadok, de maguk a város különleges hagulatú terei is performerek, előadók rendelkezésére állnak. A 60 méter magas teraszos partoldal pontonciális munkafelület land art művészek számára. Public art művészek és aktivisták pedig számos újrahasznosításra, vagy átfunkcionálásra váró elhagyatott épületeket, megüresedett utcai konstrukciókat találhatnak.



16

When you will come in Dunaújváros, you could find, to feel more comfortable while working; the Institute of Contemporary Art (3) that could provide you assistance, urban furnitures ready to use (20), possibilities to get a workshop space (19)...

Az alkotáshoz megfelelő munkakörnyezet található: információkkal áll rendelkezésre a Kortárs Művészeti Intézet (3), használatra kész városi bútorok (20), műterem lehetőségek (19), stb.

Pour plus de confort dans votre travail lors de votre séjour à Dunaújváros, vous pourrez trouver : l'institut d'art contemporain (3) qui apportera informations et assistance, des mobiliers urbains prêts à utiliser (20), des possibilités d'obtenir un atelier (19)...



3



20



19

